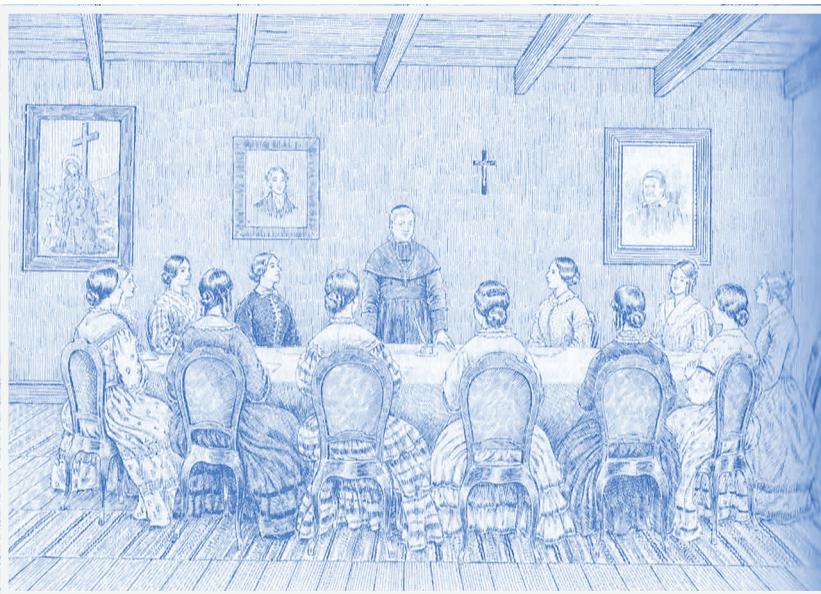




## Associées et Associés Providence



*Chères Associées et chers Associés Providence*

**175 années de bénédictions!**

*N*ous voilà arrivés au mois de novembre et les festivités du 175e anniversaire de la fondation des Sœurs de la Providence vont bon train. Nous sommes ravies et nous rendons grâces



## ...suite de la lettre

pour toutes les belles activités qui se sont déroulées au cours de cette année qui n'est pas encore finie!

Nous nous sommes émerveillées à lire et à nous informer sur toutes les manifestations d'amour et d'aide aux plus démunis qui se sont réalisées tout au long des derniers mois. Les *Table du roi*, organisées par nos Associées et Associés Providence, souvent en collaboration avec les Sœurs de la Providence, sont la preuve vivante de l'engagement profond de la Famille Providence pour la Mission. D'autres événements variés, les uns plus beaux et originaux que les autres sont tous des bénédictions de la Providence pour la société de notre temps.

Comme responsable générale du Mouvement des Associées et Associés Providence je rends grâce au Seigneur pour votre générosité, vos actions et votre amour pour les personnes vulnérables de notre monde. La bienheureuse Émilie Gamelin, notre inspiratrice, nous invite par son vécu et son exemple à poursuivre dans cette même veine; Émilie Tavernier-Gamelin « fut assistée dans son œuvre particulière par une « Association anonyme » de ses parentes et amies, qui la secondèrent. C'est de ce groupe que sortirent les *douze* qui composèrent la corporation des Dames âgées et infirmes, formée le 18 septembre 1842. La Corporation entièrement laïque alors, soutenait l'œuvre financièrement. » (Mère Gamelin femme de compassion, Collection Providence no 13, p. 19.)

Bonne continuation dans les activités festives et rassembleuses marquant le 175<sup>e</sup> anniversaire de la fondation des Sœurs de la Providence, dans la joie et l'allégresse.

Providence de Dieu, nous vous remercions pour tout!

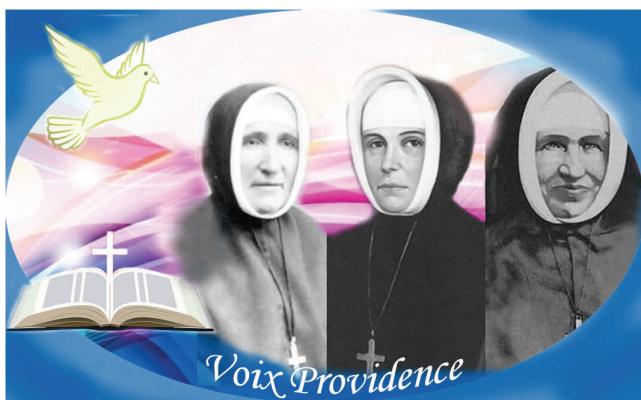
*Hortense Demia-Mbaïlaou, s.p.*

Coordonnatrice générale AP



### Dans ce numéro:

Lettre de la coordonnatrice générale AP	.... 1
Nouvelles	.... 4
Pour nous joindre	.... 24



Suivez les réflexions spirituelles hebdomadaires de la Famille Providence sur: <http://providenceintl.org/>

# Nouvelles

## LE JUMELAGE DE PAROISSES EST UNE BÉNÉDICTION POUR UNE ASSOCIÉE PROVIDENCE PROVINCE MOTHER-JOSEPH

Les Associés Providence George et Rita Waldref ont mené 12 délégations de la paroisse St. Aloysius de Spokane jusqu'au Salvador. Les voici travaillant aux côtés de Salvadoriens.



Le jumelage entre la paroisse St. Aloysius à Spokane, état de Washington, et les communautés ecclésiales de base de la région du Bajo Lempa, au Salvador, a été inspiré par la Providence depuis sa création.

J'accomplis mon ministère à la paroisse St. Aloysius et j'ai coanimé un groupe *JustFaith*<sup>1</sup> pendant 30 semaines en 2002-2003. Lorsque le programme a pris fin au printemps, notre groupe discutait sur « Quoi faire pour y donner suite ». Plusieurs membres ont suggéré un jumelage avec une communauté de foi dans un pays pauvre. L'idée m'a

enchantée. Une membre du groupe, Brenda Velasco (à l'époque novice chez les Sœurs de la Providence et maintenant Associée Providence) avait prévu de se rendre au Salvador cet été-là pour visiter des membres de sa communauté religieuse qui vivaient là. Elle s'est portée volontaire pour s'informer de la possibilité d'une relation de jumelage. Elle a eu un retour positif de sœur Frances Stacey, s.p., qui était impliquée dans le ministère avec les communautés ecclésiales de base.

Un an et demi plus tard, George, mon mari qui est infirmier à l'hôpital Holy Family, a été invité à se joindre à l'édition 2005 de la délégation parrainée par le Système Providence, sous la direction de Mark Koenig, directeur des Missions internationales Providence (PIM). Je les ai suppliés d'accepter que je les suive. Avec l'encouragement de sœur Frances, que j'avais connue alors qu'elle exerçait son ministère dans le diocèse de Spokane, j'ai pu participer à la délégation et chercher à construire une relation avec les communautés ecclésiales de base et la paroisse St. Aloysius. Lors de ce voyage, je suis tombée amoureuse du Salvador et de ses habitants et j'ai pris l'engagement personnel de partager l'histoire de souffrance, de foi et d'espérance de ce peuple. Maintenant, le Salvador est « ma deuxième maison ».

En janvier 2018, la 12<sup>e</sup> délégation de St. Aloysius a visité notre communauté sœur, qui se trouve à Tierra Blanca, Usulután et aux alentours. Notre itinéraire rappelait ceux

## *Suite des nouvelles...*

---

planifiés par sœur Frances : conversations et prière avec les membres des communautés ecclésiales de base, visites de foyers et de coopératives agricoles (maïs, bétail, crevettes), temps passé en compagnie des étudiants boursiers et un difficile trajet en camion jusqu'à « La Quesera », le site du massacre de quelques 400 à 600 paysans en 1982. Il y a des années, au retour d'une de ces visites, sœur Frances nous a invités, George et moi, à devenir Associé et Associée Providence. Elle revenait continuellement à la charge avec ses invitations; George et moi avons donc exploré cette possibilité et nous avons réalisé que le charisme Providence rencontrait notre désir de croître en tant que chrétiens. Merci Sœur Frances!

Au cours des dernières années, le Programme de bourses Providence (*Beca*) pour les étudiants salvadoriens est devenu le centre d'attention des Sœurs de la Providence – et une part importante de l'expérience de la délégation de St. Aloysius. Les sœurs Marcia Gatica, s.p. et Marita Capili, s.p. sont chargées du merveilleux ministère du travail avec les étudiants du programme *Beca*. En janvier, la délégation a passé du temps avec les étudiants alors qu'ils exposaient et présentaient leurs projets, une composante essentielle de leur programme de bourse. Cela a été une occasion festive, qui a été suivie de la messe avec l'évêque, les étudiants et leurs familles. George et moi croyons que ces jeunes hommes et ces jeunes femmes ont un avenir, parce qu'on leur a offert une éducation. Nous nous sommes engagés à

donner mensuellement et nous avons inclus le programme *Beca* dans notre testament. En Janvier 2019, je vais encore une fois avoir le privilège de mener une autre délégation au Salvador. Une bénédiction n'attend pas l'autre. Providence de Dieu, je vous remercie de tout !

<sup>1</sup>Selon l'organisation *JustFaith Ministries*, un programme *JustFaith* est une démarche intensive qui s'accomplice en petits groupes de fidèles chrétiens qui cherchent à approfondir leur engagement à prendre soins des personnes vulnérables et de notre planète. Par la prière, l'étude, le

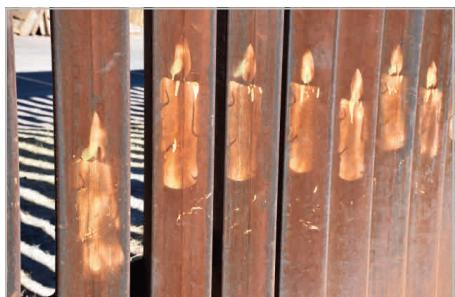


dialogue et l'immersion, les participants forment une communauté et explorent les réalités critiques et les implications qu'elles ont dans leur vie et leur foi.

*George et Rita Waldref, AP*

## **RÉUNION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DES ASSOCIÉES ET ASSOCIÉS PROVIDENCE – 25 AOÛT 2018 PROVINCE MOTHER-JOSEPH**

Les Associées et Associés Providence de la Province Mother Joseph ont tenu récemment leur réunion annuelle du conseil d'administration au Hawley Center de Renton. Des sœurs liens et des Associées coordonnatrices régionales venant d'aussi loin que les Philippines étaient présentes. Bien évidemment, il a été question des points habituels tels que l'approbation du nouveau budget pour



## *Suite des nouvelles...*

---

l'année à venir, des discussions autour de comment faire « pousser » le mouvement des Associées et Associés, et bien plus encore.

Cette année, il y avait deux excellentes présentatrices « extérieures ». Sœur Mary Kaye Nealen a présenté un merveilleux exposé sur l'art de sœur Mary Trinitas Morin, bien connue pour son art beau et créatif. Celle-ci a travaillé avec plusieurs médiums tels que les métaux, l'argile, l'aquarelle, l'huile, le bois, le vitrail et bien plus encore. La chapelle de l'Université Providence à Great Falls est une vitrine de son œuvre.

Kate Vanskike a montré un diaporama et a parlé de son expérience à la frontière, laquelle s'est déroulée en janvier de cette année. C'était une présentation puissante du dilemme à la frontière américano-mexicaine, pour ceux qui espèrent immigrer ou même simplement visiter leur famille pour la journée. Le blogue de Kate et les photos, peuvent être trouvés à l'adresse suivante : <https://wordsncoffee.com/2018/01/15/how-do-you-Plead/> (en anglais).

*Bureau de communications de la Province*



**SALUTATIONS À TOUTES ET TOUS LES ASSOCIÉES ET ASSOCIÉS  
PROVIDENCE DANS LE MONDE ENTIER  
PROVINCE HOLY ANGELS**



Centreville, Calgary

Les Associées et Associés Providence de Calgary, Alberta (Canada), continuent à profiter de leur voyage sur les pas de Mère Émilie Gamelin. Et malgré la santé et les problèmes reliés à l'âge qui touchent quelques-uns de nos membres, nous conservons la flamme de la Mission de Mère Gamelin bien vive dans nos cœurs et dans nos rencontres.

Notre groupe est peut-être peu nombreux, mais notre cœur est à la bonne place et chacun d'entre nous s'efforce de mener une bonne vie spirituelle et de pratiquer des actes de miséricorde et de bonté à sa modeste façon.

Notre objectif est de valoriser chaque membre de notre groupe, de faire ressortir et d'utiliser ses talents individuels et ses points forts. Les membres sont invités à animer des réunions et à participer à tous nos projets inspirés par le groupe. Des prières, des lectures spirituelles, des présentations, et les échanges qui y sont reliés, sont au cœur de nos réunions.

## *Suite des nouvelles...*

---

En 2017, nous avons dû chercher un nouvel emplacement pour nos réunions mensuelles. C'était une période décourageante et stressante; cependant nous n'avons pas abandonné l'espoir, car Mère Gamelin veillait sur nous et Notre-Dame des Douleurs intercédaient pour nous! Après plusieurs appels téléphoniques et plusieurs rencontres, le père John de la paroisse Sacred Heart a parlé au Conseil de la fabrique qui nous a très gentiment et gracieusement laissé une salle plus que suffisante, dotée d'une cuisine, pour nos réunions! En signe de gratitude, nous avons fait un don de Noël à la paroisse et nous continuerons à contribuer, autant que nous le pouvons, au fonds du bâtiment pour l'église Sacred Heart.

Un mois après l'obtention de notre nouvelle salle à l'église Sacred Heart, nous avons célébré le renouvellement de nos engagements. Nous avons été bénis par la présence d'amis et de cinq Sœurs de la Providence; ils et elles ont rendu notre célébration encore plus significative et spéciale.

Puis, à l'été 2018, nous avons organisé une belle retraite spirituelle, avec cette chère sœur Katrina, de l'ordre des Sœurs de Notre-Dame de la Miséricorde, qui a dirigé la retraite. Nous avons invité des paroissiens de la paroisse Sacred Heart, la réponse a été positive. Environ vingt-cinq d'entre nous ont eu la chance d'entendre sœur Katrina prononcer un discours émouvant, qui a été suivi d'une période de questions. Cela a été suivi par l'exposition du Saint Sacrement, des prières, incluant le chapelet à la Miséricorde Divine (qui a été partiellement chanté) et la bénédiction, que le père Daniel nous a gracieusement

donnée. Nous avons commencé la retraite avec un merveilleux buffet d'aliments délicieux et nous l'avons terminée avec le corps et l'âme bien nourris!

Parmi nos projets de groupe annuels et réguliers auxquels

nous participons, il y a : soutenir le ministère carcéral, apporter de la joie aux sans-abris à Noël en leur offrant des articles hivernaux ou des kits d'hygiène, mettre sur pied une répartition surprise de paniers de Noël pour nos Sœurs de la Providence locales, et offrir des dons en argent à la paroisse et à divers organismes de bienfaisance, la Croix-Rouge par exemple, lors de catastrophes majeures. Cette année nous contribuerons au projet des chaussures pour les enfants par le *Life Outreach International*<sup>1</sup>.

Notre membre Associée Providence la plus âgée est Pat Gallagher qui a célébré son 95<sup>e</sup> anniversaire cette année, ainsi que ses 68 ans de mariage avec Joe Gallagher! Malgré la dégénérescence maculaire sévère dont elle souffre, Pat est une membre active. Elle appelle même nos membres pour leur rappeler les prochaines réunions. Pat a un don pour la poésie et elle en compose et en récite régulièrement pour nous lors des réunions. Elle est bien gâtée par le groupe!



Une autre membre de longue date qui prouve son dévouement au groupe est Angie Webster. En dépit de l'accident vasculaire cérébral dont elle a souffert il y a environ deux ans, elle est de retour pour les réunions mensuelles du groupe, avec l'aide et la bienveillance de son ami Ken qui est maintenant un visiteur bienvenu à nos réunions.

Enfin, et surtout, je me dois de mentionner sœur Evelyn, qui, en cas de nécessité, nous a aidés à plusieurs reprises.

Les Associées et Associés de Calgary transmettent amour et bénédictions à tous leurs collègues Associées et Associés partout dans le monde! Prions et soutenons-nous mutuellement dans ces moments difficiles.

Providence de Dieu, nous vous remercions pour tout!

Patricia (Pat) Nex, AP,  
Calgary, Alberta (Canada)

*'Life Outreach International* est un organisme chrétien engagé à partager l'amour de Dieu, tant en parole qu'en action. Ce ministère encourage le soutien aux programmes d'aide dans les régions du monde où se trouvent des besoins. Le programme *Christmas Shoe Project* est destiné à amasser des fonds pour offrir des chaussures neuves, robustes et durables à des enfants défavorisés à travers le monde.

Une partie du parc olympique de Calgary



## **TIRAGE ANNUEL DES ASSOCIÉES ET ASSOCIÉS PROVIDENCE, PROVINCE BERNARDA MORIN**

Les noms de deux gagnantes ont été tirés pour le voyage à la  
Maison mère, à Montréal



Deux heureuses Associées Providence ont gagné au tirage au sort, des billets d'avion pour le Canada pour aller « Sur les pas de Mère Émilie » et visiter la Maison mère de la Congrégation à Montréal. Les gagnantes sont l'Associée Isabel Cid, de la communauté AP la Providencia à La Serena et Nelly Lizana, Associée de la communauté AP de San José. Les billets ont été tirés comme prix additionnels au tirage annuel des Associées et Associés Providence le 14 juillet dernier dans la salle provinciale.

Il y a eu d'autres gagnants au tirage : Ruth Soto de la communauté Santa Rosa, avec un prix de 50 000, Felipe Cubillo avec 100 000; et Ana Hermosilla, communauté de Llo-Lleo, avec 150 000, tous les prix étaient en pesos

## *Suite des nouvelles...*

---

chiliens. Il y avait aussi plusieurs prix surprise. Ce tirage au sort annuel vise à amasser des fonds pour les activités de formation continue que le Mouvement AP réalise dans toutes les communautés du mouvement. Il a aussi pour but de contribuer au Congrès National AP. À cette occasion, l'activité a eu lieu en présence de plusieurs Sœurs de la Providence, parmi lesquelles se trouvait soeur Rebeca Malhue, personne lien AP pour les Associées et Associés Providence. Parmi les membres du mouvement AP, étaient présentes des membres des communautés de Santa Clara, Santa Rosa, Maipú et San José, ainsi que le conseil de direction. « Il y avait une atmosphère chaleureuse et familiale », a relaté Elizabeth Farías, coordinatrice nationale du mouvement. Sœur Ana María Montenegro, avec sœur Orietta Coopman et l'Associée Doris Llopis ont animé l'activité en chantant des classiques et des chansons folkloriques. Pendant le tirage au sort, des fonds ont également été amassés grâce à la contribution en argent demandée pour la collation.

*Bureau de communications de la Province Bernarda Morin*



## **LES ASSOCIÉES ET ASSOCIÉS DE LA PROVINCE BERNARDA MORIN SERVENT DE LA NOURRITURE ET OFFRENT LEUR COMPAGNIE - LA TABLE DU ROI**

Nos communautés d'Associées et Associés Providence suivent l'exemple de notre fondatrice, la bienheureuse Émilie Gamelin, et mènent régulièrement des actions de soutien social. L'une d'entre elles est la *Table du roi*, où ils servent de la nourriture et offrent leur compagnie aux personnes dans le besoin.

À titre d'exemple, la communauté d'Associés Providence d'Ovalle a réalisé plusieurs *Table du roi* tout au long de l'année pour donner de la nourriture, mais aussi de la literie, des chaussures et des vêtements aux plus démunis. Ces événements ont lieu environ tous les trois mois, et on retrouve beaucoup de joie et d'amour autour de la table partagée.

Le mouvement des Associées et Associés Providence Vicuña en est un autre exemple : ses membres collaborent aux repas servis aux immigrants par la paroisse Immaculée Conception de cette localité. L'an dernier, les AP se sont inscrits pour organiser un repas aux immigrants haïtiens.

Nous nous réjouissons que Dieu dans son infinie Providence continue toujours d'inspirer de nombreux laïcs, hommes et femmes engagés à la découverte de leur mission dans l'Église et le monde entier.

*Bureau de communications de la Province Bernarda Morin*

**VISITE DES SŒURS REBECCA MALHUE ET  
MARÍA ANTONIETA TRIMPAY EN ARGENTINE**  
**Comodoro Rivadavia et Caleta Olivia**



L'objectif principal de notre voyage qui a débuté le 12 septembre était de rendre visite aux Associées et Associés Providence de Comodoro Rivadavia, dans la province argentine de Chubut, ainsi qu'aux Associées Providence de Caleta Olivia, une ville située dans la province de Santa Cruz.

Le 14 septembre, nous nous sommes réunies avec les Associées et Associés de Comodoro. Nous nous sommes présentées, puis nous avons fait une réflexion. Ensuite, ils nous ont dit comment ils rendent présent le Charisme et la spiritualité Providence dans la paroisse, dans leurs milieux de travail et lorsqu'ils rendent visite à des familles. C'est un groupe qui se soutient lors des moments difficiles. Ce sont des gens de prière dans leur labeur quotidien.



Les Associées et Associés de Comodoro ont renouvelé leur engagement le dimanche 16 septembre, au cours de la célébration eucharistique, en présence des membres de leur famille. Une Amie Providence a prononcé son premier engagement par la même occasion; il s'agit de Madame Mónica Adriazola.



Nous avons été très impressionnées lors de notre arrivée à la Maison des Associées Providence de Caleta Olivia. On peut sentir quelque chose de mystique en lien avec la spiritualité Providence. Ils ont une statue du Seigneur dans une petite chapelle, où elles se réunissent le jeudi. Elles prient le chapelet de Notre-Dame des Douleurs, elles réfléchissent et partagent sur l'évangile du jour. C'est dans ce même lieu que le 15 septembre, douze Associées ont renouvelé leur engagement. Il est prévu que les quatre autres le fassent au cours de ce mois d'octobre. Il y a en tout seize Associées à Caleta Olivia. Ce sont des personnes très engagées qui éprouvent une immense reconnaissance envers les sœurs, elles qui leur ont laissé une empreinte de formation du Charisme et de la spiritualité.



## *Suite des nouvelles...*

À ce point, je souhaiterais rendre grâce au Père Provident pour m'avoir envoyée renforcer mon esprit. J'ai reçu de nombreux cadeaux spirituels de chaque Associée et Associé. De plus, je considère qu'avoir pu apprécier le beau travail qu'ils font auprès de beaucoup de gens et la façon dont ils rendent présents notre spiritualité et notre Charisme, cela aussi est un cadeau. L'amour des personnes démunies est très vivant dans ces endroits; Mère Émilie marche à leur côté, en compagnie de Notre-Dame des Douleurs. Merci Seigneur, pour m'avoir envoyée vivre cette belle expérience.

*Rebeca Malhue, s.p.*

### **GRANDE VITALITÉ DU MOUVEMENT DES ASSOCIÉES ET ASSOCIÉS PROVIDENCE DE LA PROVINCE BERNARDA MORIN AU COURS DU MOIS D'OCTOBRE**



Durant le mois d'octobre, les Associées et Associés Providence de la Province Bernarda Morin ont reçu beaucoup de bénédictions et de fruits, puisqu'il y a eu des renouvellements d'engagement dans plusieurs communautés, à l'occasion desquels on a également vu l'incorporation définitive de nouvelles personnes au mouvement.

## **Communauté AP de Tocopilla**

Dans la communauté de Tocopilla, le renouvellement d'engagement s'est effectué le 6 octobre, dans la paroisse Sagrado Corazón de Jesús. C'est à cette occasion que madame Angelina Alcayaga Torrejón est entrée dans le mouvement en complétant le rituel d'admission.

La cérémonie s'est révélée très émotive et significative; le prêtre a souligné dans son homélie le témoignage de chaque associée, car toutes sont profondément engagées dans le service pastoral de la paroisse.



## **Communauté AP San José**

Le vendredi 26 octobre la communauté AP de San José a renouvelé son engagement pendant une belle célébration eucharistique pour le 104<sup>e</sup> anniversaire de l'école San José. À cette occasion, madame Lilian Bahamondez s'est incorporée en tant que nouvelle associée en signant l'engagement, lequel a été reçu par sœur Ana Delia Silva, supérieure de la communauté de San José, qui a également reçu l'engagement de toutes les Associées le renouvelant. La messe a été présidée par le père Ignacio Gramsh, curé de San Alberto de Sicilia et vicaire de la zone Nord. Étaient

présents à l'évènement sœur Gloria Garcia, directrice du *Centro Educacional Santa Clara*, sœur Pabla Vargas, madame Rosa Rubio, directrice du foyer de personnes âgées Hogar de Ancianas San José, des parents et des représentants de l'école.

### **Autres renouvellements et journée de formation**

Les communautés de Linares, Lolleo et Emilia Gamelin ont également renouvelé leur engagement. La communauté AP de Vicuña avait renouvelé son engagement beaucoup plus tôt, le 22 juillet. En outre, le mouvement a eu une agréable journée de formation le 27 octobre, date à laquelle le travail s'est fait par communautés sur des thèmes coordonnés par l'équipe de formation AP, elle-même composée de sœur Herna Astorga et de monsieur Juan Rodríguez, AP de Vicuña.

### **La communauté AP de Santa Rosa renouvelle son engagement et accueille une nouvelle Associée**

C'est dans la joie que le vendredi 19 octobre, la communauté des Associées et Associés Providence de Santa Rosa a célébré le premier engagement de madame Ilva Zunino, en plus du renouvellement de l'engagement des Associées Evelin Arévalo, Idilia Caballero, Alicia Carvajal, Juanita Cristi, Ivonne Gac, Susana Garrido, Doris Llopis, Sonia Matamala, Sonia Ramírez, María Ivonne Ramírez et Inés Zamora. La messe a été célébrée par le père Javier Montón.

À cette occasion, ils ont pu compter sur la présence de sœur Jaquelina Juárez, secrétaire provinciale, qui était chargée de recevoir l'engagement de l'ensemble des Associées.

La messe a été partagée avec une activité des grands-parents

de la maternelle du Collège Santa Rosa et tous ont ensuite partagé une collation dans un climat d'unité et de bonheur.

« Nous nous réjouissons de la si belle mission que notre Dieu Providence nous prépare dans la vie quotidienne » ont indiqué les membres de la communauté, en remerciant sœur Rebeca Malhue, accompagnatrice des Associées et Associés Providence qui, par le biais de sœur Jaquelina, a fait parvenir un beau cadeau à chacune.

Nous remercions Dieu Providence pour la grande vitalité de ce mouvement dans la Province Bernarda Morin.

*Bulletin AP Province Bernarda Morin*

## **GRAND BAZAR ANNUEL DES ASSOCIÉES ET ASSOCIÉS PROVIDENCE PROVINCE ÉMILIE-GAMELIN**



C'est dans un esprit d'union et de camaraderie qu'Associées Providence, Sœurs de la Providence, collaborateurs et amies se sont joints les 12 et 13 octobre dernier pour mener à bien le bazar annuel des Associées et Associés Providence de la Province Émilie-Gamelin à la Maison mère.

Le but de notre collecte de fonds est d'ouvrir une pâtisserie-boulangerie au sud d'Haïti (Torbeck) et dont les employés, les administrateurs et les bénéficiaires seront tous des résidents de la

## *Suite des nouvelles...*

place, dans une paroisse où tous auront à gagner avec l'ouverture de ce commerce.

### **Passé, présent et avenir**

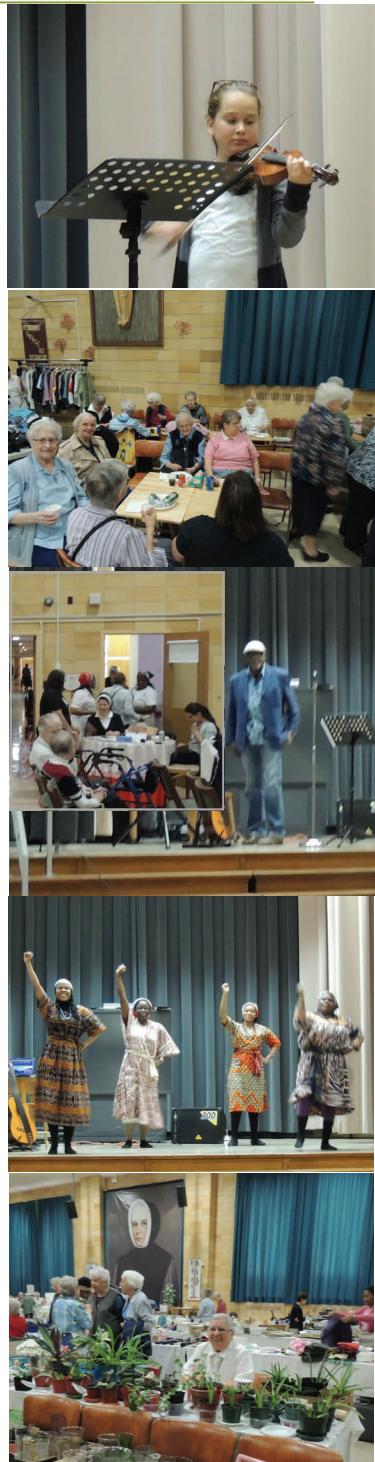
En 2016, grâce à notre bazar solidaire, notre encan silencieux et à nos ventes de pâtisseries maison, nous avions réussi à ramasser plus de 5,500 \$; avec ce montant nous avons acheté un terrain à côté de l'école des Sœurs de la Providence à Torbeck (École Providence).

Présentement nous aimeraisons passer aux étapes suivantes : construction du commerce avec des matériaux locaux, achat et envoi de l'équipement nécessaire au bon fonctionnement de la boulangerie-pâtisserie. Pour cela nous continuons à faire et à vendre des pâtisseries. De plus, l'argent amassé lors du bazar de la présente année, soit \$6.000,00 et celui de l'ajout d'autres activités de levées de fonds parallèles : marché de Noël et repas gastronomique haïtien, s'ajouteront à nos efforts.

### **3 volets**

Lors de la planification de nos bazars nous avons toujours en tête trois volets que nous jugeons essentiels et ils sont les raisons d'être de notre activité :

**Volet mission** : ensemble Sœurs de la Providence, Associées et Associés Providence, collaborateurs et amis, nous travaillons tous pour la Mission. Dans ce cas il s'agit de la mission AP à Torbeck;



**Volet social** : lors de notre activité nous sommes un pont entre les AP et SP, un moment où, tel des abeilles, nous travaillons tous pour un objectif commun. De plus, notre activité est un moment privilégié pour nos sœurs âgées, puisqu'elle les invite à socialiser dans un contexte différent de celui qu'elles vivent au quotidien.

**Volet environnement** : tout en prenant soin de notre Maison commune, tel qu'il nous a été demandé par le pape François, par notre bazar nous réutilisons et nous recyclons en plus de sensibiliser nos clients tout en offrant des articles à un prix très abordable.

### **Remerciements**

Les Associées et Associés Providence de la Province Émilie-Gamelin s'unissent pour remercier chacune des personnes qui se sont impliquées dans l'organisation, le triage, la mise en place, la vente, etc., en faveur de notre grand bazar, au bénéfice de l'œuvre AP en Haïti (Torbeck).

Un merci sincère s'adresse aussi à toutes celles et ceux qui nous ont offert gratuitement des articles à vendre, mais pareillement, qui ont si généreusement acheté notre marchandise, nos cartes, nos plantes, ou nous ont fait des dons en argent. Un merci très sincère à toutes les personnes qui ont fréquenté notre « casse-croûte », et qui nous ont aidé de maintes façons.

Les Équipes de leadership provincial et général reçoivent ici nos remerciements sincères pour leur appui.



## **Sœurs responsables et/ou liens auprès des Associées et Associés Providence**

### **Province Bernarda Morin (Chili, Argentine) :**

Rebeca Rosa Malhue Olguín, s.p. - rebecarmo@gmail.com

### **Province Émilie-Gamelin (Québec) :**

Berthe-Alice Collette, s.p. - bac5864@yahoo.fr

### **Province Émilie-Gamelin (Haïti) :**

Valiette Messeroux, s.p. - valiettem@yahoo.fr

### **Province Holy Angels (Ouest canadien) :**

Christina Wong, s.p. - wongsp@gmail.com

### **Province Mother Joseph (États-Unis, El Salvador et Philippines) :**

Jo Ann Showalter, s.p. - joann.showalter@providence.org (anglais)

Josefina (Josie) Ramac, s.p. - josie.ramac@providence.org (espagnol)



## **Bulletin des Associées et Associés Providence**

**Éditrice:** Hortense Demia-Mbaïlaou, s.p.,

**hdemaria@providenceintl.org**

**Révision:** Annette Noël, s.p., Berthe-Alice Collette, s.p.,

Claudette Chénier, s.p., Nancy Arévalo, s.p. et Laura Bolivar

**Impression:** Centre international Providence

**Édition et infographie:** Nadia Bertoluci, AP

**Traduction:** Alice Tanguay, Laura Bolivar et Richard Dumont

**Pour nous joindre:** [nbertoluci@providenceintl.org](mailto:nbertoluci@providenceintl.org)

12055, rue Grenet

Montréal (Québec)

Canada H4J 2J5

Tel.: (514) 334-9090

Fax: (514) 334-1620

<http://providenceintl.org/>

[SP International-Internacional](#)